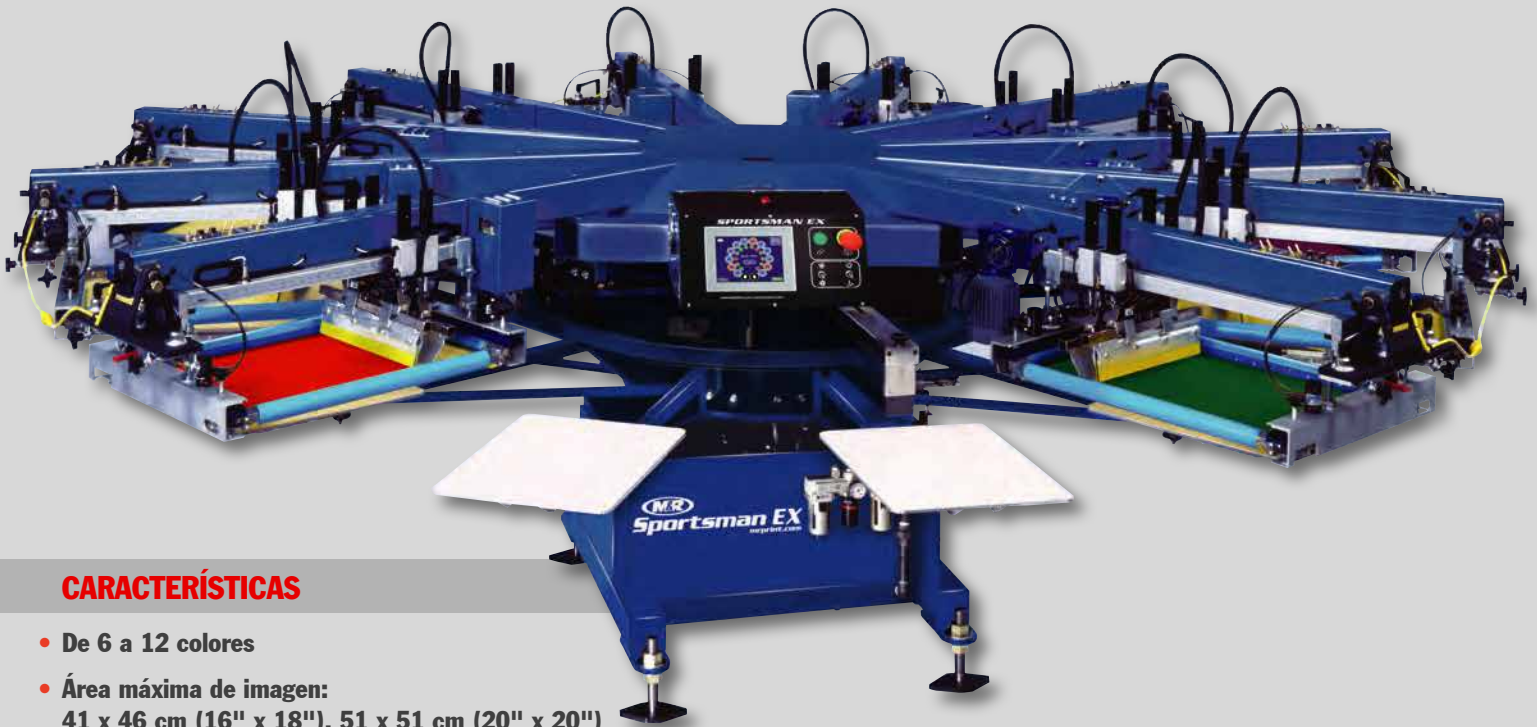


## Estampadora textil automática



### CARACTERÍSTICAS

- De 6 a 12 colores
- Área máxima de imagen:  
41 x 46 cm (16" x 18"), 51 x 51 cm (20" x 20")  
o 51 x 71 cm (20" x 28")
- Tamaño de paleta estándar:  
41 x 56 cm (16" x 22"), 56 x 63 cm (22" x 25") o 56 x 76 cm (22" x 30")

Las estampadoras automáticas Sportsman EX de M&R ofrecen valor y calidad excepcionales a un precio sorprendentemente accesible. La Sportsman EX 1618 está disponible en modelos de 6, 8 y 10 colores, con un área máxima de imagen de 41 x 46 cm (16" x 18"). La Sportsman EX 2020 está disponible en modelos de 6, 8, 10 y 12 colores, con un área máxima de imagen de 51 x 51 cm (20" x 20"). La Sportsman EX 5070, con doble indexado y diseñada específicamente para impresión de piezas cortadas, está disponible en modelos de 6, 8, 10 y 12 colores con un área máxima de imagen de 51 x 71 cm (20" x 28"). Todas las máquinas de serigrafía Sportsman EX tienen cabezales de impresión eléctricos, índices impulsados por servo, capacidad para múltiples trazos de impresión y una nueva interfaz de pantalla táctil con visores gráficos y representación visual de iconos, que le muestra información y comandos en varios idiomas, lo cual simplifica la operación y capacitación para usar la estampadora en cualquier lugar del mundo. También incluye autodiagnóstico integrado y visor de datos de producción en tiempo real. La Sportsman EX 5070 cuenta con soportes para los cabezales y brazos de paleta reforzados para una mayor estabilidad.

Las estampadoras son compatibles con el Sistema de registro rápido Tri-Loc® de M&R. El Sistema de localización láser de M&R acelera el cambio y el posicionamiento de las paletas, y ayuda a los operadores en el posicionamiento preciso de las prendas y las piezas cortadas. Las abrazaderas neumáticas sostienen los marcos y permiten su montaje rápido. La característica de posición fija del rasero/cubretintas facilita su ensamblaje y desarmado al retraer simultáneamente el rasero y el cubretintas, y moviéndolos a la orilla exterior de la estampadora para un acceso fácil. Los ajustes independientes de velocidad del rasero y

cubretintas, soportes de marco traseros ajustables, frenos neumáticos de rasero/cubretintas con ajuste de ángulo sin herramientas, reguladores de aire de rasero con indicadores de presión en cada cabezal de impresión, ángulo de ajuste independiente y ajustes de presión calibrados y controles independientes de impresión, reinicio y velocidad de impresión/tinta en cada cabezal de impresión hacen más fácil la configuración. También son características estándar el sistema de marcación de posición de las paletas sin herramientas, los seguros de liberación rápida de paletas y los ajustes mejorados del microrregistro delantero.

El visor digital de velocidad del rasero/cubretintas permite realizar ajustes de velocidad de forma fácil, precisa y rápida. El ajuste de fuera de contacto central permite el ajuste rápido y simultáneo de todas las estaciones. El programa de impresión Revolver Print Program™ de M&R opera automáticamente los cabezales de impresión individuales en una secuencia programada y permite el semicurado múltiple sin perder la posición de impresión. Las características opcionales incluyen el detector óptico de camisas de M&R, que minimiza los defectos de impresión y los atascos de la estampadora ocasionados por la carga incorrecta de las camisas. Con su visor de pantalla táctil de fácil uso y su amplio conjunto de características estándar, las estampadoras de serigrafía automáticas Sportsman EX son ideales para aquellos que buscan asequibilidad y versatilidad sin precedentes.

[www.mrprint.com](http://www.mrprint.com)  
[store.mrprint.com](http://store.mrprint.com)

# SPORTSMAN™ EX

## CARACTERÍSTICAS ESTÁNDAR

### AJUSTE DE FUERA DE CONTACTO CENTRAL

- Permite un ajuste rápido, nivel por nivel, con una sola palanca, de todas las estaciones en forma simultánea

### AJUSTE DE LONGITUD DEL TRAZO

- La longitud calibrada del trazo trasero y delantero con ajuste sin herramientas maximiza la velocidad de impresión

### CABEZALES DE IMPRESIÓN

- Ajuste de fuera de contacto de cuatro puntos
- Botón de impresión independiente en cada cabezal de impresión
- El botón de reajuste independiente de cada cabezal de impresión permite al operador bajar las paletas y liberar la rueda del carrusel
- Impresiones múltiples sin bajar la paleta
- Los cabezales de impresión eléctricos con motores de velocidad variable brindan trazos de impresión uniformes y un control excepcional
- Los controles independientes de velocidad de impresión/entintado de cada cabezal de impresión simplifican el montaje de la estampadora

### CARRUSEL/ÍNDICE

- Capacidad de rueda libre
- Rotación en sentido horario y antihorario

### CERTIFICACIÓN

- Certificado CE: Construido para cumplir con las especificaciones establecidas por el European Committee for Standardization® (CE)

### DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN

- Construida con acero resistente y componentes de primera calidad

### GARANTÍA, SERVICIO Y APOYO TÉCNICO

- Acceso al Centro de capacitación de M&R
- Línea directa con atención personalizada las 24 horas del día, los 365 días del año
- Los repuestos y suministros se encuentran disponibles en línea en [store.mrprint.com](http://store.mrprint.com)
- Sportsman EX 1618 & 2020: Garantía limitada de dos años
- Sportsman EX 5070: Garantía limitada por un año

### PALETAS

- Paletas de aluminio sólido de bajo perfil con recubrimiento de caucho

### PANEL DE CONTROLES

- Autodiagnóstico integrado
- Capacidad múltiple (1-9) de trazos de impresión
- Datos de producción en tiempo real
- El panel de control digital sensible al tacto con etiquetado autoadhesivo configurado con iconos permite visualizar información y comandos en varios idiomas, simplificando de esta manera la operación de impresión y la capacitación en cualquier parte del mundo
- El programa de cuenta regresiva indica cuando se alcanza el conteo del índice establecido por el operador.
- El sistema Maintenance Minder™ alerta a los operadores cuando se debe hacer un mantenimiento programado
- La configuración inicio de impresión/final de impresión independiente activa y desactiva automáticamente los cabezales de impresión al inicio y al final de los ciclos de producción
- Ofrece control de impresiones múltiples

### PROGRAMA DE ESTAMPADO REVOLVER PRINT PROGRAM

- El visor de pantalla táctil de programación simplificada permite configurar fácilmente el programa de secuenciación Revolver
- Opera automáticamente los cabezales de impresión individuales en una secuencia programada y permite el semicurado múltiple sin perder la posición de impresión

### RASERO/CUBRETINTAS

- Ajustes independientes de velocidad de rasero/cubretintas
- La posición de detención del carro de impresión trasero o delantero permite al operador dejar los marcos vacíos o inundados (ideal para tintas con base de agua)
- La posición fija hace más fácil instalar y retirar el rasero y el cubretintas, y permite que el rasero y el cubretintas se eleven y se muevan hacia el frente o hacia atrás sin entintar ni imprimir
- Las marcas de referencia visuales cada 5 grados simplifican los ajustes angulares del rasero/cubretintas

- Los ajustes de presión calibrada y del ángulo se configuran independientemente
- Regulador de aire del rasero con calibrador de presión en cada cabezal
- Seguros de rasero/cubretintas neumáticos con ajuste de ángulo sin necesidad de usar herramientas
- Visor digital de velocidad de rasero/cubretintas

### REGISTRO

- Ajustes mejorados del microrregistro delantero con guías visuales
- Compatible con el sistema de registro rápido Tri-Loc® de M&R
- Microrregistro trasero de bloqueo

### SISTEMA DE ÍNDICE

- Los accionamientos por servo combinan las mayores velocidades de la estampadora con su uniformidad, consistencia y longevidad excepcionales.

- Ofrece indexado doble (Solo en la Sportsman EX 5070)

### SISTEMA DE LOCALIZACIÓN LÁSER

- Acelera el posicionamiento y el cambio de las paletas
- Ayuda a los operadores a lograr la posición precisa de las prendas y las piezas cortadas

### SISTEMA DE PALETA

- Seguros de paleta de liberación rápida sin herramientas
- Sistema preciso de nivelación de paleta de tres puntos

### SOPORTES Y SEGUROS DE MARCO

- El sistema de abrazaderas sujeta los bastidores redondos sin adaptadores especiales
- Las abrazaderas neumáticas aseguran los marcos y permiten el montaje rápido del marco
- Los soportes ajustables de marco se adaptan a una amplia variedad de tamaños de marcos
- Los soportes giratorios del marco delantero aceleran el montaje

## OPCIONES

### CONTROL DEL PEDAL

- La característica de pedal Skip-Shirt evita que los operadores impriman paletas vacías
- Permite indexar la estampadora por medio de un pedal

### DETECTOR ÓPTICO DE CAMISAS

- Evita automáticamente que la estampadora imprima sobre paletas vacías
- Reduce los defectos de impresión y minimiza el atasco de la estampadora ocasionado por camisetas cargadas incorrectamente

### DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN

- Diseñada y desarmada para que pase por una puerta de 97 cm (38")

### PALETAS

- Paletas y planchas de aluminio de M&R vienen en una amplia gama de tamaños y estilos

## ESPECIFICACIONES

	Sportsman EX 1618 8/6	Sportsman EX 1618 10/8	Sportsman EX 1618 12/10	Sportsman EX 2020 8/6	Sportsman EX 2020 10/8	Sportsman EX 2020 12/10	Sportsman EX 2020 14/12	Sportsman EX 5070 8/6	Sportsman EX 5070 10/8	Sportsman EX 5070 12/10	Sportsman EX 5070 14/12
Aire @ 6.9 barías (100 psi)	198 l/min (7 cfm)	255 l/min (9 cfm)	255 l/min (9 cfm)	198 l/min (7 cfm)	255 l/min (9 cfm)	255 l/min (9 cfm)	368 l/min (13 cfm)	227 l/min (8 cfm)	227 l/min (8 cfm)	326 l/min (11.5 cfm)	326 l/min (11.5 cfm)
Diámetro	358 cm (11' 9")	386 cm (12' 8")	422 cm (13' 10")	386 cm (12' 8")	424 cm (13' 11")	471 cm (15' 5")	518 cm (17')	411 cm (13' 6")	461 cm (15' 2")	503 cm (16' 6")	551 cm (18' 1")
Requisitos eléctricos <sup>1</sup>	208/230 V, monofásica, 31 A, 50/60 Hz, 3.3 kW 208/230 V, trifásica, 20 A, 50/60 Hz, 3.3 kW 380/415 V, trifásica, 10 A, 50/60 Hz, 3.3 kW	208/230 V, monofásica, 38 A, 50/60 Hz, 3.9 kW 208/230 V, trifásica, 22 A, 50/60 Hz, 3.9 kW 380/415 V, trifásica, 11 A, 50/60 Hz, 3.9 kW	208/230 V, monofásica, 43 A, 50/60 Hz, 4.6 kW 208/230 V, trifásica, 28 A, 50/60 Hz, 4.6 kW 380/415 V, trifásica, 14 A, 50/60 Hz, 4.6 kW	208/230 V, monofásica, 31 A, 50/60 Hz, 3.3 kW 208/230 V, trifásica, 22 A, 50/60 Hz, 3.3 kW 380/415 V, trifásica, 10 A, 50/60 Hz, 3.3 kW	208/230 V, monofásica, 38 A, 50/60 Hz, 3.9 kW 208/230 V, trifásica, 22 A, 50/60 Hz, 3.9 kW 380/415 V, trifásica, 11 A, 50/60 Hz, 3.9 kW	208/230 V, monofásica, 43 A, 50/60 Hz, 4.6 kW 208/230 V, trifásica, 28 A, 50/60 Hz, 4.6 kW 380/415 V, trifásica, 14 A, 50/60 Hz, 4.6 kW	208/230 V, monofásica, 46 A, 50/60 Hz, 6 kW 208/230 V, trifásica, 30 A, 50/60 Hz, 6 kW 380/415 V, trifásica, 17 A, 50/60 Hz, 6 kW	208/230 V, monofásica, 31 A, 50/60 Hz, 3.3 kW 208/230 V, trifásica, 20 A, 50/60 Hz, 3.3 kW 380/415 V, trifásica, 10 A, 50/60 Hz, 3.3 kW	208/230 V, monofásica, 38 A, 50/60 Hz, 3.9 kW 208/230 V, trifásica, 22 A, 50/60 Hz, 3.9 kW 380/415 V, trifásica, 11 A, 50/60 Hz, 3.9 kW	208/230 V, monofásica, 43 A, 50/60 Hz, 4.6 kW 208/230 V, trifásica, 28 A, 50/60 Hz, 4.6 kW 380/415 V, trifásica, 14 A, 50/60 Hz, 4.6 kW	208/230 V, monofásica, 47 A, 50/60 Hz, 6 kW 208/230 V, trifásica, 32 A, 50/60 Hz, 6 kW 380/415 V, trifásica, 17 A, 50/60 Hz, 6 kW
Tamaño máximo del marco	58 x 84 x 5 cm (23" x 33" x 2")	58 x 84 x 5 cm (23" x 33" x 2")	58 x 84 x 5 cm (23" x 33" x 2")	66 x 91 x 5 cm (26" x 36" x 2")	66 x 91 x 5 cm (26" x 36" x 2")	66 x 91 x 5 cm (26" x 36" x 2")	66 x 91 x 5 cm (26" x 36" x 2")	66 x 109 x 5 cm (26" x 43" x 2")	66 x 109 x 5 cm (26" x 43" x 2")	66 x 109 x 5 cm (26" x 43" x 2")	66 x 109 x 5 cm (26" x 43" x 2")
Tamaño máximo de la imagen	41 x 46 cm (16" x 18")	41 x 46 cm (16" x 18")	41 x 46 cm (16" x 18")	51 x 51 cm (20" x 20")	51 x 51 cm (20" x 20")	51 x 51 cm (20" x 20")	51 x 51 cm (20" x 20")	51 x 71 cm (20" x 28")	51 x 71 cm (20" x 28")	51 x 71 cm (20" x 28")	51 x 71 cm (20" x 28")
Peso de envío	1497 kg (3300 lb)	1819 kg (4010 lb)	2037 kg (4490 lb)	1724 kg (3800 lb)	2087 kg (4600 lb)	2404 kg (5300 lb)	3039 kg (6700 lb)	1633 kg (3600 lb)	1814 kg (4000 lb)	2722 kg (6000 lb)	3311 kg (7300 lb)
Tamaño de la paleta estándar	41 x 56 cm (16" x 22")	41 x 56 cm (16" x 22")	41 x 56 cm (16" x 22")	41 x 56 cm (16" x 22") 56 x 63 cm (22" x 25")	41 x 56 cm (16" x 22") 56 x 63 cm (22" x 25")	41 x 56 cm (16" x 22") 56 x 63 cm (22" x 25")	41 x 56 cm (16" x 22") 56 x 63 cm (22" x 25")	56 x 76 cm (22" x 30")	56 x 76 cm (22" x 30")	56 x 76 cm (22" x 30")	56 x 76 cm (22" x 30")
Estaciones/Colores	8/6	10/8	12/10	8/6	10/8	12/10	14/12	8/6	10/8	12/10	14/12

<sup>1</sup> Si la tensión de entrada es diferente a la tensión indicada en el folleto, se deberá calcular el amperaje correspondiente. Existen otras configuraciones eléctricas. Comuníquese con las Empresas M&R para obtener más información



casa  
diaz

Fray Servando Teresa de Mier No. 29 Col. Obrera CD. de México  
www.casadiatz.com.mx • Tel. 01 (55) 5764 9090